

4173
41-298

АРКАДИЙ ЭСХЕЛЬ

ПЕЧЁКСЁ СТРОИТЕЛЬСЕМ



ЧАВАНШ АССР ГОСУДАРСТВО ИЗДАТЕЛЬСТВНИ
Шупашкар ■ 1941

АРКАДИЙ ЭСХЕЛЬ

П Ё Ч Ё К Ъ Ё
СТРОИТЕЛЬСЕМ

ЧУВАШСКОЕ
КНИЖНАЯ ПАЛАТА
г. Чебоксары Чувашской АССР

ЧАВАШ АССР ГОСУДАРСТВО ИЗДАТЕЛЬСТВИ
ШУПАШКАР 1941

Редактор Н. Ильбеков.

Сдано в производство 1-IX-41 г. Подписано к печати 17-IX-41 г.
НТ-6618. Объем 1,25 п. л. Тир. 2000 экз. Заказ № 1391

г. Канаш, тип. Управления издательств и полиграфии при СНК ЧАССР.

КРЕМЛЬ

Васкавлă поезд кĕрлесе
Ўитсессĕн Мускава,
Ўулра ёшеннĕ чĕресем
Хавассăн хускалаҫ.

Сан кăкăрна вĕри тулать,
Хумхатакан вĕри.
Сан умăнта — аслă хула,
Таван ҫĕршыв чĕри.

Пин тĕрлĕ сасăпа кĕрлет,
Юрлать хай юррине.
Эс пĕтĕм халăхпа пĕрле
Чăматан ҫĕр айне

Алра сан пĕчĕк чемодан,
Эс килнĕ ялтанах.
Ниҫта лармасăр чи малтан
Ларатан метрона.

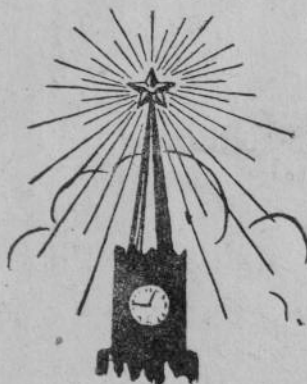
Ўиҫсе тăрать сан умăнта
Тĕлĕнмелле тĕнче.

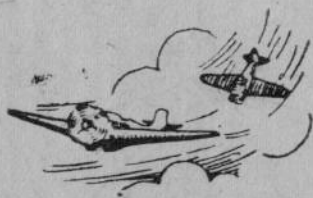
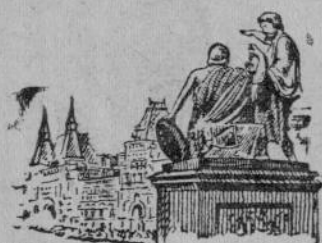
Ўитсе анатан самантах
Свердлов площадĕнче.

Кунта эс каймăн аташса,
Сана, мĕншĕн тесен,
Кĕтсе илĕҫсĕ ялкăшса
Кремль ҫăлтăресем.

Татах, таҫах сан кăкăрна
Килет-ҫке вĕри хум
Вĕсем вĕт тăчĕҫ сан умна
Паян малтанхи хут.

Вырнаҫиччен пĕр-пĕр ҫĕре
Ўак аслă Мускавра,
Эс хумханса утса ҫўрен
Кремль йĕри-тавра.





Утатан эс, сан чөрере —
Шухашпала телей.
Мухтавлә Хёрлә Площадре
Куратан—Мавзолей.

Унта Ильич канса выртать,
Уләп йышши этем.
Тулта, хурал пек, шәпәртах
Тәраҗҗә чәрәшсем.

Пыратан эс, чәваш ачи,
Шутлатан эс тәрса:
— Эп кам кулли пулаттәм-ши,
Ильич пулман пулсан?

Пулсассан та пулаттәм тен
Суккәр кәсләҗә сәҗ...
Анчах та халә ав сұлтен
Сут җәлтәрсем җисәҗ.

Пәхатан эс Кремль җине,
Сут җәлтәрсем җине.
Вәсен җути пур тәнчене
Кәрешеве ченет.

Пәхатан эс Кремль җине...
Унти пәр пӯлемре
Җулпуҗ тавать халәх еҗне,
Тусәсемпе пәрле.

Пыраҗҗә аслә Кремле
Җәршыв геройәсем,
Җулпуҗ итлет теләнмелле
Юмах пек хыпарсем.

Вәл пите ашшан кәмәлать
Кашни ыр хыпара.
Унтан геройсене каллах
Заданисем парать.

ҶЫРУ

Командир пичче, халь эпё
Пёчөкҗё ача.
Вёренме шула җўретёп
Кәҗалтан анча.

Эс аҗтан пёлме пултарән
Ман нек чёрёпе.
Сан җинчен ак эп вуларәм
Тёлё-йёрёпех.

Тәшмана эс шар кәтартнә
Бомба вучёпе.
Җёршывпа мана сыхланә
Тёрёс те чипер.

Эп шула куллен җуренё,
Ўркенме пәхман.
Ансәртран җес пырса лекнё
Сана җав тәхлан.

Эсё халь ыртан пуль акә
Шур палатара.
Эп җыру җырап. Вула та
Вай ил хәвәртрах.

Эс сывал, ман лейтенантәм,
Эсё ачаш мар.
Эп ўссен санпа пёр танән
Тәрап юнашар.



ПЁЧЁКҖ СТРОИТЕЛЬСЕМ



Кайаксем җўлте вёсёсҗё,
Кулкалатъ ав, җуттёнче.
Ачасем хёрсе ёҗлеҗҗё
Шкулън мастерскойёнче.

Каскалаҗҗё те җутлаҗҗё,
Пъралаҗҗё, шътараҗҗё,
Савалаҗҗё те хыйраҗҗё,—
Вёсемпе халь пыр, калаҗ!
Вёри ёҗ нихҗан та каҗсър
Ват инструктор хътърмасър,
Лърпланмасть.



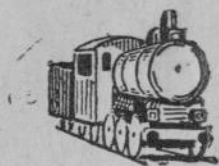
Мишша тимёре касать,
Коля винтър хытарать.
Ак вёсен пулатъ часах
җутър бронёллёр карап.
Мишша та маттур ёстаҗ,
Коля та маттур ёстаҗ,
Иккёш те вёсем васкаҗҗё:
—Ыранах җав карапа
җурҗерелле ярърпър!

Пысър мар-ха пирён Гера,
җулёр вунпёрте пыратъ.
Анчах паллър „инженер“ въл,
Темёскер те ёсталать.



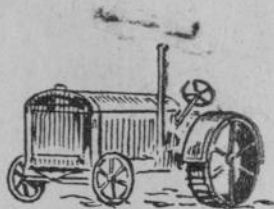
Акър ансър җулпала,
Савмалла та кулмалла,
җупать унър паровозёр
Хаштин-хаштин хашкаса.
Ёстан тўсён ырламасър
Кунашкал паровоза!..

Шухайшлатан, телёнен:
 Мёнле-ха сав аптәр—каптәр,
 Терлө ванчак тимёртен
 Игорь тунә сёне трактор?
 Трактор тунә та унтан
 Тума тытәннә вәл танк.



Тулта кайәксем вёсёсёсё,
 Шав виёсёсёсё тёнчене.
 Ак кунта хёрсех ёслёсёсё
 Тепёр икё „инженер“.

Шур пиртен сунат караёсёсё,
 Мыскарасәр, сәмәлах,
 Кушукпа Ваёсук тәваёсёсё
 Виё моторлә самолет.



Сәртсем урлә, шывсем урлә,
 Сил-сунатлә, виё моторлә,
 Кайё вәл вёсё—вёсё,
 Курәнми инё—инё.

Ачасем ёсре васкаёсёсё,
 Тар тухатъ хайра—хайра.
 Сирём пёр терлө астаё
 Вёренет мастерскойра.



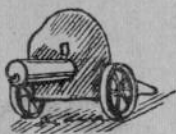
Сирём пёр хәюллә маётәр
 Ну, мёскер кәна тумасёсё!
 Кунта суккә мён кәна!



Мотоцикл, силсуна,
 Молотилка, лобогрейка,
 Ик комбайн, виё жнейка,
 Винтовкийё, пулемечё,—
 Вёсем пурте пёчёкёсёсёсё.



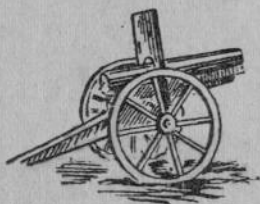
Е ытах пёлес килсен,
 Вёсем пурте—модельсем.
 Пурте сёне, пит аван,
 Акә тупә, акә танк,
 Тата инё мар унтан
 Ларать сута телевизор,—



Килсе пәхәр, килсе виҫәр,
Пурте унән төрөсех.

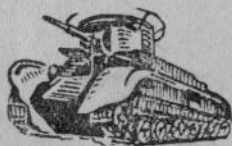
Ав, унта тата ракета,
Ак әне Куҫук ҫөклет те
Уйах ҫинелле — тўрех! —
Ну, ачсемөр, вирлөнрех!

Ёмёт ҫиҫенет тўп - тўррөн
Коммунизм патнелле.
Пурнәҫра пурне те пирён
Ҫитмелле те пәлмелле.



Кайа́ксем ҫўлте вёҫеҫҫё,
Юлас марчё вёсенчен.
Ачасем хёрсе ёҫлеҫҫё
Шкулән мастерскойёнче.

Мёнпурнех та́ваҫ пёлсе
Пёчёкҫё строительсем:



Каскалаҫҫё те ҫутлаҫҫё,
Пә́ралаҫҫё, шә́тараҫҫё,
Савалаҫҫё те хәйраҫҫё,—
Вёсемпе халь пыр, калаҫ!
Вёри ёҫ нихсан та каҫса́р,
Ват инструктор хә́тәрмасар,
Лә́планмасть.

СУНАРҖА ПАТЁНЧЕ

Елиххан мучи ялта
Ёмёрхи сунарҖа.
Хай килне вӑл вӑрмантан
Тем те пӑр куҫарчӑ.

Тӑнчере пур миҫе пин
Тӑрлӑ кайӑк-кӑшӑк.
Елихханӑн серепи,
Пӑр лексесӑн, хӑсӑк.

Кашни тӑрлӑ кайӑка
Сӑнаса пӑхмашкӑн
Амантмасӑр, лайӑхах,
Чӑрӑлле тытасшӑн.

Ҫапла унӑн килӑнче
(Ман килпе вӑл хирӑҫ)
Чӑрӑ сикӑ тӑлӑнсе,
Чӑн-чӑнах зверинец.
Хай кулса вӑл хӑш чухне:
— Ҫук-ха,—тет,—леш слонӑ!..

Туртӑнать экскурсине
Кунта пур районӑ.

Уйрӑмах-ҫке мучине
Юратать шул ҫарӑ.
Кунта зоологине
Вӑренме начар-и?

Тӑрлӑ представитӑле
(Зоологи тӑрӑх)
Эс куратӑн чӑрӑлле,—
Ӑҫта курӑн урӑх?





— Урӑх Мускавра кӑна,—
Тет мучи мӑнаҫлӑн.
Кӑтартма вӑл тытӑнать,
Аҫта мӑн ырнаҫнӑ.

Акӑ тимӑр читлӑхре
Асав шӑллӑ кашкӑр.
Урӑхла—тукмак хӑре,
Теҫҫе ятламашкӑн.

Кашкӑр шӑлӑпе шаккатъ
Унӑн-кунӑн пӑхкалатъ.

Кунта акӑ чӑн упа,
„Пыл ӑсти“ ун ячӑ.
Ачасем те ушкӑнпа
Ун умне пыраҫҫе.

Астараҫҫе шӑхӑрса
Ҫирӑм тӑрлӑ саслӑн.
Сахӑр е конфет парсан
Ташлама хавас вӑл.

Малалла ак тилӑ тус
Ҫутӑ ылттӑн тирлӑ.
Унтан кайрӑ хура юс,—
Унтан тӑрлӑ чӑрлӑх.



Таҫта илтӑнет шӑк-шак,
Малалла иртетпӑр:
Туратсем ҫинче пакша
Мӑйӑр шекӑлчет мӑн.

Калӑн, тунӑ пружинран,
Вылянать шӑмшакӑ,—
Ку сикет пирӑн умран
Чӑрсӑр хир кушакӑ.

Унтан акӑ пуҫланать
Веҫен кайӑк пайӑ,
Ман чӑлхе те ҫыхланать,—
Миҫе тӑрлӑ кайӑк!

Эп нумайёшне кунта
Ятне те калаймәп.
— Мучи, килсем, әнлантар,
Җакә мәнле кайәк?
— Ку пулатъ юман сәмса,
Җимеҗе ун—шөкә,—
Ответлет вәл савәнса.
Кайәксен патши пек.



Елиххан мучин чәнах
Пит пуян зверинец.
Каласа пама сәмах
Эпә җитереймәп.



Ытах, пит курас килсен,
Пирән яла пырәр.
Ман мучи патне кәрсе,
Хәвәр куҗпа курәр.



УПА ЏУРИ



Пирѣн кил џуртра чипер џеџ,
Пурѣнать упа џури,
Елиххан мучи сунарџа
Парнеленѣскер юри.

Вѣл часах алла вѣренчѣ,
Ун, хѣйне кура, ѣс пур.
Пѣрѣнмасть вѣл пѣр ѣџрен те,
Хѣйне май ѣџлет маттур.

Сахѣрпа кѣшт илѣртетѣн;
Пыл, канфет та начар мар.
Вѣл чипер ларан пѣрте те
Вара хатѣр куџарма.

Ирхине пѣртрен тухсассѣн:
— Мишка, вут татма! — тесен,
Вѣл утса пырать хавассѣн,
Пуртѣ, пѣчѣкѣ илсе.

Паяна канфет џимелѣх,
Шарламасѣр, шѣпѣртах,
Питѣ кѣмѣллѣн та меллѣн
Ларса пѣчѣкѣ туртатъ.

Урисем ан тив ун урлѣ,
Урлинче кахаллѣх џук.
Уйрѣмах ѣџлет маттур вѣл
Пѣрене-мѣн туртнѣ чух.

Вѣл џапла пѣр хѣтѣртмесѣр
Кѣршѣсен кив вѣрлѣкне
Пѣтѣмпех туртса пѣтерчѣ,



Туртрё хамър картишне.
Мён тавайан? Чёмсёр выльах.
Ѕилленсен ҫеҫ мёкёрет.
Хирёҫес унпа,—въл вайла,
Ѕёнтереймён пур-пёрех.

Ѕамёсем хура та вӑрам,
Питё ҫамламас упа.
Хёл ҫитсен ҫемсе юр тӑрах
Пирёнпе пёрле чупать.

Юртан улӑп йӑвалатпӑр,
Виҫ ытамла кӑреш пек.
Вара пирён икё патӑр
Тытанаҫҫё кӑрешме.

Кӑрешеҫҫё, тӑрмашаҫҫё,
Ѕырмана ҫеҫ йӑванаҫҫё.
Упи ав чӑн тӑпӑнче
Выртать питё тӑленсе.





УПА ЏУРИ МЫСКАРИ

Эпир кун евѐр мыскара
Курманччѐ халиччен.
Упа џури пѐрре вара
Култарчѐ ўкиччен.

Вурта-вурта вѧл кѧссерен
Тўлек сарайѐнче,
Шутланѧ пуль:—пѐр ѐџсѐрех
Пурнатѧп канлѐн џеџ.

Аак вѧхѧтра кѐтмен џѐртен,
Пахча алѧкѐнчен
Кѐрсе тѧрать темле этем,
Хѧй чѐмсѐр те пѐччен.

Аын малалла иртме хѧрать,
Упа ѧна сѧнать.
Сѧнать-сѧнать те хѧлхаран
Пѐрех џапать ѧна.

Этем хѧлхи, чан џапнѧ пек,
Йѧн-ян тѧвать кѧна.
ѧна ман Мишкѧ џаплипех
Илет ак тыткѧна.

Ирпе тухатпѧр картишне,
Куратпѧр мыскара:
Упа, кѧларнѧ чѐлхине,
Этем џинче ларать.

Чѐлхи вылять, каласшѧн тем,
Каласшѧн хѧть пѧртак.

Ун айёнци хайхи этем
Шалт чунсёр пек, ыртать.

Ѕак сын вал пулна тавари
Пит ирсёр вёр-хурах...

Пирён килти упа ҫурин
Уссийё кәшт пурах.

Эпир кун евёр мыскара
Курманччё халиччен.

Упа ҫури ҫапла вара
Култарчё пёринче.





ЛАША ЁРЁХНИ ҶИНЧЕН

Пёринче мана атте,
(Ун чухне эп таххяртаччэ),
Тилхепе тыттарчэ те
Хай хапха узма уттарчэ.

Лаши пирён шухаччэ,
Каласассан, шёл-кавар.
Эп Ҷавна пёлмен те мар...
Анчах тем мур тупанчэ.

Мён амакё? Ёнланассам
Ман пулмарё ун чухне.
Кил хапхийё уҶалсассан
Туртрәм қашт тилхепене.

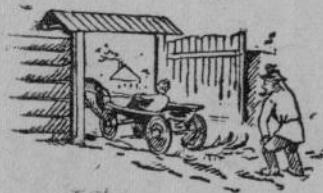
Қашт қана вёт. Анчах утам
Тапса сикрё вут пекех.
Аттен сухалне ҶеҶ куртәм,
Утам кайрё вара урнан
Урам тәрәх сиккипе.

Йәмрасем иртсе юлаҶҶё,
Пурте пёр йәмра пулса.
Кантәксем юхса юлаҶҶё
Ҷутә шыв юххи пулса.

Тёнёле ури лекет
Шак та шак.
Тата хыттан ёрөхет
Ман лаша.

ҶиҶёмпе вәл тавлашаты,
Анчах акә тәкәрләк.
Унта чәмрө ман лаша
КёҶ каяттәм пуҶхёрлө.

ПуҶхёрлө ўкмен пулсан та
Инкек пулчө кётесре.
Кәшкәрайрө Мохов Сантәр



Пёр сáмах сeс:—ну, эсрел!
Ун картийё вирлён сeс
Урам урлā сирпёнчe.
Тухрāм вāрāм урама...
Сук паян ку ыра мар.
Урам тāрāх вāркāнса
Пынā чух,
Тeк сeс пулчeс харāсах
Икe чāх.



Мур лашамсāм тен юри-ши
Ашкāнать?!...

Пулчe ав сысна сyри те
Аш кāна.

Сывлāшсāр сaпла эп туххāм
Вāркāнса ял витeр тухрāм.

Хамāн икe хāлхара
Сил ытла та тулхāрать.
Ўтeм-пeвeм шāнса хытнā;

Икe кусāм умeнче,
Пāтранса кусать тeнче.

Хам ухмах пек ярса тытнā
Урапа уратинчен.

Āста ситнe пулāттāм
Кāшт та чухлаймaстāп.

Тен, сак хальхи кулā та
Ėмeр пулаймaсчe?!.

Ун чух мeн ман кулāшe—
Учe те ут марта.

Пeр канав сeс пулāшрe,
Эп кeрсe те лартāм.

Сакāншāн атте сaпах та
Хeртмe тāнāччe ун чух.

Хам вeри куcсуль сāтатāп,—
—Ан тив,—тетeп,—айāп сук.

Пeр анне сeс пулчe маншāн,
Вāл каларe:— ситe, ашшe,

Ўлeм шухā лашана
Шанса ан пар ачана.



АЧАСЕМПЕ ТИХАСЕМ

Тихасем курас шутпа-и,
Е ахаль кәна ҫул майән,
Петя пулчӗ пӗринче
Хай колхозӗн витинче.



Аслӑ конюх Асламасов
Пӗчӗкӗ пионера
Кӗтсе илчӗ шарламасӑр,
Темӗнле кӑшт мӑннӑнрах.

Анчах Петя ҫухалмарӗ
Аслӑ конюх умӗнче.

— Мухтанмашкӑн пит ир
мар-и?—

Шухӑшларӗ ӑшӗнче.

Унтан Петя, пуҫлӑх тейӗн,
Пӑхрӗ шалалла кӗрсе.
Кунта курчӗ вӑл: кичемӗн
Тӗлӗресӗ тихасем.

Куҫӗсем вӗсен тӗтрелӗ,
Усӑк мӗскӗн пуҫӗсем.
Урамра тӗпӗртетмеллӗх
Вай та ҫук пек халь вӗсен.



Ҫамӗсем шалт вараланчӑк,
Тасатмасӗ вӗсене.
Петя ҫак тихасене
Курчӗ те пит пӑшӑрханчӗ.

Унтан аслӑ конюха
Вӑл каларӗ:—ну, пӑх-ха,
Эс, юлташӑм Асламасов,
Мӑн ҫынсем пек каласассӑн,
Ӗҫ тухать вӗт япӑхрах.

Калашу нумай пулмарё,
 Кану кунё ситсенех
 Килсе кёчё витене
 Ачасенён шавля сарё:
 Шап вунсичё пионер.
 Пычёс хайсем тёллён сёс,—
 Тихасем шалт тёлёнчёс.



Ёс пусланчё кёрлесе,
 Пӑх та кур сёс!
 Хашё тытрё кёресё,
 Хашё — хыркас.
 Хашё — щетка, хашё — хачӑ,
 Хашё — шура алшӑлли.
 Кашининех ёслет алли.
 Хыркасласёсё, щеткаласёсё,
 Якатасёсё, сутагасёсё,
 Ачашласёсё те лӑпкасёсё,
 Алшӑллипеле шӑласёсё
 Тихасен кусёсене.
 Хачӑпа касса юасёсё
 Кӑтрашка сӑлхисене.



Петя пирён тухтӑр пек,
 Санитари пултӑр, тет.
 Вӑл кӑрчанкӑ сиплеме
 Тупнӑ витёмлӑ эмел.

Нумаях та кун иртмерё,
 Ёс юсанчё пётёмпех.
 Килсе кёчё сён тирпейлӑх
 Тихасен ӑш витине.

Юпахсем пусне сёклерёс,
 Ыӑл сутагчёс кусёсем.
 Картишне тухсан чипер сёс
 Ташласа сӑресёс вёсем.



Халь кашнийён кусёнче
 Ыӑлтӑрать хавас тёнче.



Асла конюх ҫиленмере,
Вал пӑхать кулкаласа.
Ҫапла пирӗн пионери
Уса кӳче колхоза.

Уса кӳче те ӑс илче
Ёслеме те пурӑнма.
Бата конюх Карп Ваҫилча
Кашни вырсарни кунах,
Витере ёслене хыҫҫӑн,
Ачасене ӑйӑрпа,
Ҫуйӑхса юрла-юрла,
Ҫилсуна ҫинчи пек ҫиҫнӗн,
Чуптарать халь катаччи.
Хыҫалта хаяр та вичкӗн
Шӑхӑрса юлать ав ҫил.

ЧУВАШСКАЯ
КРЕДИТНАЯ ПАЛАТА
г. Чебоксары Чувашской АССР

Цена 90 коп.

А. Э С Х Е Л Ъ
МАЛЕНЬКИЕ
СТРОИТЕЛИ

Госиздат ЧАССР
1 9 4 1